

Freitag, den 25. Januar 1863.

**№ 11.**

Пятница, 25. Января 1863

Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S.  
für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga  
in der Redaction der Gouv.-Zeitung und in Wendien, Wolmar,  
Berro, Zellin u. Arensburg in den resp. Kanzleien der Magistrate.

Частныя объявленія для неофициальной части при-  
маются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ  
въ редакціи Губ. Вѣдомостей, а въ Венденѣ, Вольмарѣ,  
Верро, Феллинъ и Арнсбургѣ въ Магистратск. Канцеляріяхъ.

**Protokoll der ersten Sitzung des Livländischen statistischen Comité's vom 10. Jan. 1863.**  
(Schluß.)

Mit diesem Programm glaubte Se. Excellenz der Herr Präses im Allgemeinen den Wirkungskreis des Comité's fixirt zu haben und ward hierauf auf das Verhältniß der Mittel zur Ausführung des Zweckes übergegangen. Dabei ergab sich ein solches Mißverhältniß zwischen diesen, daß nur bei einer ganz engen Begrenzung der Arbeit irgend welche Nutzenbringende Resultate zu erwarten ständen und sollte deshalb zunächst vollständig von dem festzustellenden Wünschenswerthen abgesehen und nur nach dem zu erreichenden Möglichen gestrebt werden. Es möge deshalb für's Erste jede Ermittlung über das Land, mit Ausnahme der Angaben über die Temperatur und den Niederschlag, aufgegeben werden; desgleichen verzichtet auf die Bevölkerungsstatistik, soweit sie nicht die Geburten, Sterbefälle und Ehen, die sich genau ermitteln ließen, betrafen und sollte dies ganze Gebiet nur soweit berührt werden, als es auf Grundlage der bereits jährlich eingezogenen hypothetischen Angaben möglich sei. Ebenso fehlten die Mittel zur Darstellung der politischen Formen in Verfassung und Verwaltung, so daß der Schwerpunkt der nächsten Arbeiten des Comité's in den Zhl. III. das sociale Leben fallen würde. Aber auch hier wolle man nur behutsam zu Werke gehen und um nicht rein erdachte oder doch wenigstens höchst oberflächlich ermittelte Nachrichten zu erhalten, von der dem Comité gesetzlich zustehenden Autorität keinen Gebrauch machen, sondern nur auf dem Wege bereitwilliger Mittheilung operiren, mit alleiniger Ausnahme weniger Data, die bereits officiell vollständig zuverlässig ermittelt würden. Der Comité möge sich mit den dürftigsten Angaben behelfen — aber zuverlässig müßten diese sein, der Comité möge in jeder Beziehung den Verhältnissen Rechnung tragen und nachgeben — nur falsche Angaben dürfe er nicht dulden. Der Boden für statistische Untersuchungen sei in Livland noch so wenig vorbereitet, daß es der größten Anstrengungen bedürfen würde, um nur irgend welche Früchte erzielen zu können und deshalb könnten die Glieder des statistischen Comité, denen vor Allen die Sorge für dies Gebiet zugefallen sei, nicht genug Mühe darauf verwenden, sowohl im eigenen als auch im weitem Kreise darauf hinzuwirken, daß wenigstens die erste Bedingung jeder statistischen Untersuchung erfüllt werde: die Zuverlässigkeit der Zahlen.

Was die einzuhaltende Geschäftsorganisation anlange,

so erscheine es, in Berücksichtigung, daß der Verein praktischer Landwirthe in Dorpat von diesem Jahr an Material zu einer landwirthschaftlichen Statistik Livlands zu sammeln beginne, im Interesse der Sache geboten, diesen Bemühungen nicht dadurch hindernd in den Weg zu treten, daß auch der statistische Comité seinerseits die Herren Landwirthe mit zu ertheilenden Auskünften, die ja nicht immer sehr bereitwillig geboten würden, belästige und solle man sich daher lieber mit den Daten der landwirthschaftlichen Sphäre, welche den statistischen Arbeiten dieses Vereins bieten würde, begnügen. Nur wenn die Herren Dorpatenser sich weigern sollten, mit dem livl. statistischen Comité in Relation zu treten, würde dieser gezwungen sein, selbstständig auch auf diesem Gebiete zu sammeln, da es unumgänglich geboten sei, auch für diese Seite der Statistik Livlands im Archiv das Material zu besorgen.

Was die Industrie-, Handels-, Finanz-, Verkehrs-, Armee-, Schulen- und Criminal-Statistik anlange, so hätte sich der Comité wohl an die Bereitwilligkeit der bezüglichen Autoritäten und Fachmänner zu halten, indem er auch hier darauf hinweisen müsse, wie ihm ausschließlich durch zuverlässige Angaben gedient werden könne und Wahrscheinlichkeits-Werthe nur dann entgegengenommen werden dürften, wenn sie als solche bezeichnet wären.

Für die Beobachtung der Preise hätten sich, nach vorhergegangener Aufforderung, in den verschiedenen Theilen Livlands Mitarbeiter gefunden, so daß auch nach dieser Seite hin, mehr oder minder brauchbares Material würde beschafft werden können.

Die nächste Arbeit des livl. statistischen Comité's solle sein, die Fragmente einer Statistik Livlands pro 1862 zusammenzustellen und darin Jahr für Jahr fortzuführen, bei stetem Streben, den Kreis der Nachforschungen zu erweitern, um so ein, bei wachsenden Mitteln und zunehmendem Vertrauen zu seiner Wirksamkeit, das gesammte Gebiet einer livl. Local-Statistik zu umfassen.

Alle Arbeiten des Comité's sollten so rasch als möglich der Oeffentlichkeit übergeben werden und zwar, wenn es die pecuniären Mittel desselben erlaubten, in zwangslosen Heften unter dem Titel: Arbeiten des livl. statistischen Comité's pro 1862, 63 u.; falls dieses aber nicht thunlich wäre, so möge man dazu die bestehenden Organe der Presse benutzen. Dabei solle sich der Comité zur För-

derung der Sache, der öffentlichen Kritik unterwerfen und in dieser einen Regulator für die Richtigkeit der eingeschlagenen Bahn sehen, da nur dadurch allein die Thätigkeit des Comité's die Würdigung finden könne, die zu fruchtbringenden statistischen Arbeiten unbedingt nothwendig sei. So lange noch die vom Comité gebotenen Zahlen und der Modus ihrer Zusammenstellung mit Recht angefochten werden könnten, so lange müsse seine Wirksamkeit illusorisch bleiben — erst wenn der Comité sich das Vertrauen seines Landes würde erworben haben, könne er auf die Bedeutung Anspruch erheben, die jedem statistischen Comité zugesprochen worden sei, welcher die, auch vom Livländischen anerkannten Grundsätze realisiert habe."

Nachdem die anwesenden Glieder des Comité's, ein solches Vorgehen bei den nächsten statistischen Arbeiten gebilligt hatten, wandte sich der Herr Professor der Staatswissenschaften Dr. v. Bulmering mit der Frage an die Versammlung, ob dieselbe es nicht für zweckdienlich erachte, ganz abgesehen von den für den Augenblick vorliegenden Mitteln, einen detaillirten Organisationsplan für eine anzustrebende Livländische Statistik entwerfen zu lassen und bot sich bereitwilligst an, im Verein mit dem

Herrn Professor der Statistik zu Dorpat, Dr. Schirren und dem Professor der pol. Oekonomie ebendasselbst, Dr. Graß, einen solchen Plan auszuarbeiten. Die Versammlung nahm dankbar diesen Vorschlag an und beschloß zugleich auf eine desfallsige Aufforderung seiner Excellenz des Herrn Präses, den Herrn Professor Dr. Graß zu seinem ordentlichen Mitgliede zu ernennen.

Hierauf ward ein an Se. Excellenz den Herrn Präses vom Professor Dr. Schirren gerichtetes Schreiben verlesen, in welchem Ersterer im Wesentlichen darauf hinwies, wie bei dem Mangel an Mitteln der Comité sich zunächst in seinen Arbeiten sehr beschränken müsse, den bisher officiell geforderten statistischen Auskünften gar keinen Werth beizumessen könne und als erste Aufgabe im Laufe der nächsten zwei Jahre die Vorbereitungen zu einer zuverlässigen Volkszählung in Livland in's Auge fassen solle.

Nachdem darnach noch einige allgemeine Fragen über das schon vorhandene statistische Material besprochen worden und sämtliche Herren bereitwilligst das ihnen zu Gebote stehende zur Disposition gestellt hatten, schloß Se. Excellenz der Herr Präses die Sitzung.

Gebilligt von der Censur. Riga den 25. Januar 1863.

## Bekanntmachungen.

Bei Ertheilung sicheren Nachweises eines vor 3 Wochen verloren gegangenen schwarz und braunen **Koppelhundes**, dem ein Stück des rechten Ohrs fehlte werden

**5 Rbl. S. Belohnung**

in der Terenkowschen Weinhandlung gezahlt.

2

Da die Gebäude und sonstigen Appertinentien der früheren Poststation **Römershof** unter, am Tage des Tages, einzusehenden Bedingungen dem Meistbietenden vom 23. April d. J. ab, auf ein

Jahr in Pacht vergeben werden sollen, so werden die darauf Reflectirenden ersucht, sich zu dem, deshalb auf den 11. Februar d. J. 12 Uhr Vormittags angesetzten Torgtermin auf der Römershoffschen Poststation einzufinden und ihren Meistbot verlaublich zu wollen.

Bilsteinshof, am 19. Januar 1863.

**P. v. Gerkenmeyer,**  
Postirungs-Direktor. 2

## Wechsel-, Geld- und Fonds-Course.

Wechsel- und Geld-Course.					Fonds-Course.				
					Geschlossen am				
					Verkauf. Käufer.				

# Landwirthschaftlicher Anzeiger.

Einmaliger Abdruck der gespaltenen Zeile kostet 3 Kop., zweimaliger 4 R., dreimaliger 5 R. S. u. f. w. Annoncen für Liv- und Kurland für den jedesmaligen Abdruck der gespaltenen Zeile 8 Kop. S. Durchgehende Zeilen kosten das Doppelte. Zahlung 1 oder 2-mal jährlich für alle Gutsverwaltungen, auf Wunsch mit der Pro-numeration für die Gouvernements-Zeitung.

Erscheint nach Erforderniß ein-, zwei- auch dreimal wöchentlich.

Inserate werden angenommen in der Redaction der Gouvernements-Zeitung und in der Gouvernements-Typographie; Auswärtige haben ihre Annoncen an die Redaction zu senden.

N. 11.

Riga, Freitag, den 25. Januar

1863.

## Angebote.

Ein allseitig ausgebildeter, erfahrener Landwirth wünscht im Frühjahr 1863 in Livland die selbstständige Verwaltung eines größeren Grundbesitzes zu übernehmen. Reflectant ist bestens empfohlen, von christlicher Crene und verheirathet. Seine Adresse: Hr. Ch. Markwart in Bukau-Magdeburg (Schönb. Str. 77) Preußen.

(10 mal für 96 Kop.)

Ein Landwirth, Livländer, der in allen Branchen der Landwirthschaft bewandert und einige Güter selbstständig verwaltete, wünscht eine Stelle, am liebsten im lettischen Livland oder Kurland, zu St. Georgi d. J. zu erhalten. Gefällige Offerten werden erbeten bei Herrn F. H. Holm in Riga. 1

(2 mal für 28 Kop.)

## Guts - Arrende.

Ein Gut, unweit der Riga-Dünaburger Eisenbahn gelegen

wird zur Arrende vergeben.

Das Nähere auf dem Gute Rambdann bei Kokenhusen.

(3 mal für 25 Kop.)

Auf dem im Segewoldischen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gute Paltemal werden **tüchtige Arbeitspferde estn. Race** nebst einigen andern Geräthschaften am 18. Februar 1863 gegen gleich baare Bezahlung an den Meistbietenden öffentlich versteigert werden. 2

(2 mal für 24 Kop.)

## Spörgel - Saat,

1862 aus importirter gezogen, (Spergula arvensis, Brabanter großer, ein Futterkraut, welches grün und als Heu den Klee um 20 Procent Futterwerth übertrifft), verkaufen

**Rob. Friederichs & Co.,**

Kleine Königsstraße.

8

(8 mal für 70 Kop.)

## Besten Dachschiefer,

unter Garantie der Dauerhaftigkeit empfiehlt und die nöthigen Dachdecker stellt

**G. Dittmar, Riga. 7**

(8 mal für 40 Kop.)

Auf dem Gute Boikern im Ubbenormischen Kirchspiele ist sowol **Schwert-** als **Landhafer-Saat** zu verkaufen. 3

(3 mal für 15 Kop.)

Die sämmtlichen Mitglieder

## der Wenden-Wolmar-Walkschen Ackerbaugesellschaft

(Tochterverein der Kaiserl.-Livländischen gemeinnützigen und ökonomischen Societät zu Dorpat) werden hierdurch eingeladen, mit den von ihnen einzuführenden Gästen in

**Wenden am Freitag den 8. (20.) Februar**

zu einer um

**11 Uhr Morgens**

zu eröffnenden Sitzung sich versammeln zu wollen.

Präsident:

**Jegór v. Sivers.**

(3 mal für 1 Rbl. S.)

Die bei Unterzeichnetem befindliche  
**Niederlage der Eisengiesserei  
auf Mühlenhof**

empfehlte sich mit vorräthigen

**Kamin- u. Kamin-Vorsetzern.**  
**Stubenöfen u. hermetischen Ofen-**  
**thüren.**  
**Sparküchen und Küchenplatten.**  
**Wagenachsen** (abgedrehte schmiedeeiserne.)  
**Pferderaufen und Krippen.**  
**Gartenmöbel und Blumenbeet-Ein-**  
**fassungen.**  
**Blumengestelle.**  
**Gewichte** (justirt)

Sowie zur Entgegennahme von Bestellungen auf  
**Grabkreuze und Monumente.**  
**Grabgitter** mit und ohne Sockel aufzustellen.

**Feuerungsthüren und Feuerroste.**  
**Maschinen-Reparaturen** jeglicher Art  
und ertheilt jede gewünschte nähere Auskunft

**P. van Dyk,**  
Riga, Sünderstrasse Nr. 16, Haus Seeck.

Unterzeichneter erbittet möglichst frühzeitige Be-  
stellungen auf

**Backer-Guano**

und

**engl. Superphosphat**

über deren inneren Gehalt auswärtige und einheimi-  
sche Analysen vorliegen und ertheilt auf Wunsch je-  
derzeit nähere Auskunft.

Ein im vorigen Herbst importirtes Quantum **engl.**  
**Superphosphat** kann vom Lager schon wäh-  
rend des Winters geliefert werden.

**P. van Dyk,**  
Riga, Sünderstrasse Nr. 10 Haus Seeck.

**Anzeigen für Liv- und Kurland.**



Ein **Kronsgut** circa 8 Meilen von  
Riga und  $3\frac{1}{2}$  Meilen von Mitau ent-  
fernt, ist eingetretener Umstände halber auf 24 resp.  
48 Jahre in Subarrande zu vergeben. Auskunft  
ertheilt

**Carl Chr. Schmidt,**  
in Riga.

2



Eine neuerbaute holländische **Windmühle**,  
25 Werst von Riga, ist von Georgi d.  
J. in Arrande zu vergeben, bei derselben befinden  
sich Felder und Heuschläge, die für 12 Rüsse und 4  
Pferde Futter tragen,

Das Nähere ertheilt

**W. Retzloff,**  
Stegestr. Nr. 21. 3

Redacteur **Rlingenberg.**

Druck der Livländischen Gouvernements-**Typographie.**



Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Post 4 1/2 R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen



Издаются по Понедельникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цена за годъ безъ пересылки 3 рубля с., съ пересылкою по почте 4 1/2 рубля с.; съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакціи и во всехъ Почтовыхъ Конторахъ

№ 11. Freitag, 25 Januar

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Пятница, 25. Января 1863.

ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.

ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.

### Анordnungen und Bekanntmachungen

der Livländischen Gouvernements-  
Obriegkeit.

In Folge Unterlegung des Schloßschen Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hiermit aufgetragen, sorgfältige Nachforschungen nach dem zum Schloßschen Bürger-Oklad verzeichneten Jesim Wassiljew anzustellen, welcher sich seit 1858 unlegitimirt außerhalb der Gemeinde aufhält und für den gegenwärtig bei der Rekrutenaushebung das Loos gezogen worden. Im Ermittlungsfalle wird der bezeichnete Jesim Wassiljew arrestlich an den Schloßschen Magistrat auszusenden und über das Geschehene der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu berichten sein.

Nr. 473.

### Анordnungen und Bekanntmachungen

verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung werden hiermit sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden ersucht, die nachstehend namentlich aufgeführten Rigaschen Okladisten, welche sich zu der von der genannten Verwaltung anberaumten Rekruten-Loosung nicht gestellt hatten und durch die für sie gezogenen Nummern zu Rekruten designirt worden sind, im Betreffungs-falle aufs Schleunigste arrestlich an diese Steuer-Verwaltung abfertigen zu wollen:

Arbeiter-Okladisten, Kasolniken:

Bawel Sergejew Bawlow, 22 Jahr alt,  
Alexander Petrow, 21 J.,  
Jerofey Prokofjew Fedotow, 22 J.,  
Alegex Iwanow Saizow, 24 J.,  
Grigory Semeljanow Trawin, 24 J.,  
Leon Iljin Schewekow, 24 J.,  
Terenty Ignatjew Iwanow, 21 J.,

Ignaty Fedorow, 21 J.,  
Semeljan Iwanow Miljukin, 24 J.,  
Jakow Timofejew Alistratow 22 J.,  
Platon Fedotow, 22 J.,  
Alonassy Fedorow Agapow, 24 J.,  
Michaila Nikitin Kirilow, 23 J.,  
Nikita Michailow Samoilow, 24 J.,  
Jewdokim Danilow Rudräschin, 24 J.,  
Mark Jegorow Timofejew, 21 J.,  
Agafon Iljanow Scherschnew, 22 J.,  
Larion Grigorjew Makassejew, 23 J.,  
Matwey Iwanow Marassejew, 22 J.,  
Jeremey Maximow Iwanow, 22 J.,  
Jesim Timofejew, 21 J.,  
Finagey Bimanow, 23 J.,  
Brochor Grigorjew Leonow, 23 J.,  
Alisery Maximow Sokolow, 24 J.,  
Taras Jesimow Wassiljew, 23 J.,  
Baukraty Iwanow Kasmosow, 24 J.,  
Merkuly Jepifanow Beschlebnj, 22 J.,  
Wassily Fedotow II., 22 J.,  
Iwan Ankudinow Anusrijew, 24 J.,  
Iwan Antonow Michailow, 23 J.,  
Prokofy Lukin Jakowlew, 21 J.,  
Timofey Fedorow, 23 J.,  
Konon Bawlow Trachimow, 24 J.,  
Fedor Naumow Timofejew, 21 J.,  
Wasfolomey Semeljanow Schersky, 21 J.,  
Lufjan Bogdanow, 23 J.,  
Luka Matwejew Schapkin, 22 J.,  
Semen Fedorow Laptjew, 23 J.,  
Sergei Fedorow Milowanow, 22 J.,  
Jakow Petrow Wassiljew, 21 J.,

Arbeiter-Okladisten:

Iwan Wassiljew Rykow, 22 J.,  
Anton Wassiljew, 24 J.,  
Michael Dump, 21 J.,  
Alexander Baranow, 21 J.,  
Dmitry Feduljew, 21 J.,  
Heinrich Andreas Jaunsem, 22 J.,  
Wilhelm Martin Behrsing, 23 1/2 J.,

Alexander August Berking, 23 J.,  
 Eduard Gottfried Seemel, 21 J.,  
 Heinrich Julius Brede, 22 J.,  
 Dienst-Okladisten:

Martin Weide, 22 J.,  
 Martin Linde, 23 J.,  
 Ferdinand Krause, 23 J.,  
 Heinrich Gipse, 22½ J.,  
 Friedrich Michael Schulz, 21 J.,  
 Johann Rosenberg, 22 J.,  
 Joachim Peter Heinrich Mey, 22 J.,  
 Friedrich Gottfried Lorenz Kuplast, 24 J.,  
 Carl Böhm, 21 J.,  
 V. Oklad ohne Verantwortung der Gemeinde:  
 Ernst Reinhold Jurewitsch, 24 J.,  
 Joachim Sneschka, 22½ J.,

Bürger-Okladisten:

Anton Ferdinandus Anusrius Smirsky, 22 J.,  
 Ludwig Ferdiand Buchholz, 21 J.,

Kunst-Okladist:

Carl Rudolph Ehent, 22 J.,

Nr. 94. 3

## Proclamata.

Demnach von Einem Wohlledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein proclama ad concursum creditorum des hiesigen Kaufmanns Nicolai Grigorjew Malkow nachgegeben worden, als werden von dem Landvogteigerichte dieser Stadt Alle und Jede, die an den gedachten Gemein-schuldner irgend welche Ansprüche zu haben ver-meinen oder denselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefodert und resp. unter An-drohung der für den Unterlassungsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungs-Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Mona-ten a dato, wird sein bis zum 4. Juli 1863 bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruir-ten Bevollmächtigten sich zu melden und anzu-geben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ab-lauf dieser Präclusivfrist mit ihren Ansorderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwanigen Debitoren rubr. Con-currenzmasse aber nach den Gesetzen verfahren wer-den wird.

So geschehen, Riga-Rathhaus im Landvogtei-gerichte den 4. Januar 1863. Nr. 2. 3

\* \* \*

Da der am 16. Juni 1860, Nr. 9071, von dem Baltischen Domainenhofe über die als Salog für die vom Jahre 1860 bis 1884 von dem Arrendator B. v. Tonzelmann übernom-menen Pachtverpflichtungen des Krongutes Ber-jama deponirten Werthpapiere und zwar:

- 1) ein Reichs-Commerzbankbillet sub Nr. 16,893, groß 600 Rbl. S.,
  - 2) eine Inscription der fünften 5-procentigen An-leihe sub Nr. <sup>64408/</sup><sub>349408</sub>, groß 500 Rbl. und
  - 3) funfzehn Rbl. S. baar,
- ertheilte Depositalschein abhanden gekommen ist, so fordert der Baltische Domainenhof alle Dieje-nigen, welche gegen die in Folge nachgesuchter Mortification des vorstehend bezeichneten Deposi-talscheines vom 16. Juni 1860 sub Nr. 9071, Einwendungen zu erheben etwa gesonnen sein soll-ten, desmittelft auf, gedachte ihre Einwendungen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab ge-rechnet, spätestens also bis zum 9. Juli 1863 bei diesem Domainenhofe zu verlaublichen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchs-losem Ablauf dieser Frist der vorstehend bezeich-nete Depositalschein vom 16. Juni 1860, Nr. 9071 für ungiltig erklärt und wegen Ausreichung eines entsprechenden neuen, allein giltigen Depo-sitalscheines, an wen gehörig dießseits Anordnung getroffen werden wird.

Riga-Schloß den 9. Januar 1863.

Nr. 301. 3

\* \* \*

Von der Abiaschen Guts- und Gemeinde-Verwaltung werden Alle und Jede, welche an dem Nachlasse des verstorbenen hiesigen Gemeindege-richts-Vorsitzers Jaan Meß, bestehend in 2 Erb-gefinden, wovon eines Namens Lämbe unter Abia, das andere Namens Ballo unter Friedrichsheim belegen, irgend welche rechtliche Forderungen zu haben vermeinen, hiemit aufgefodert, sich mit solchen Forderungen innerhalb der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato bei unterzeich-neter Guts- und Gemeinde-Verwaltung zu melden, dieselben anzugeben und in Erweis zu stellen, widrigenfalls selbige nach Verlauf dieser Frist nicht mehr gehört werden können.

Gleichzeitig ergeht hiermit an Jedermann, der dem Verstorbenen schuldig sein sollte, die Auf-forderung, das Debet binnen gleicher Frist hier-selbst anzuzeigen, indem die vermeintlichen Debi-toren, welche solche Anzeige unterlassen sollten, im Ermittlungsfalle der gesetzlichen Beabndung werden unterworfen werden.

Abia, den 4. Januar 1863. Nr. 10. 3

No Abias muishas: un pagasta-waldischas naß teef usaijinati wißfi un iffatriß, kam pee ta nomirruscha schejenes pagasta-teefas preefschfehde-taja Jaan Meß atliffuschahm jeb atstahabm mantahm, kas irr diwas dßintas mahjas mahrdä. Lämbe, Abias pagastā un Ballo, Friedrichsheim pagastā, — labdas taisnas praßischanas bußtu, lai tee wißfi schabdas jamas praßischanas, no schahß deenas rehkinoh, pa weenu gaddu un 6.

neddetahm pee ſchahs muifſchah- un pagasta-waldi-  
ſchanaſ uſdobd un ſſaidri peerahda; kaſ ſchah  
noſaſſitā laifā nebuhs uſdewceſ, taſ pehſaſ wairſ  
netiſſ ſlauſiſhts nedi prenemtiſ.

Tāpat un tai paſchā laifā teeſarr uſaiſinati  
wiſſi tee, kaſ tam nomirruſſcham ſo parradā pa-  
liſſuſſchi, moi ſam kaſ no minna mantahm robſā,  
lai tee arri pa ſcho noſaſſitu laifu wiſſu to te  
peerahda; kaſ ta nedarriſh un pehſaſ to iſdibbi-  
nahſ un prenahſ, tad ar taſdeem ſhepſeem  
pehſ liſſumeem darriſh.

Abiaſ-muiſchā, 4-tā Januar 1863. Nr. 10. 3

## Торги.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго  
Правленія объявляется, что по предста-  
влению С. Петербургскаго Гражданскаго  
Надворнаго Суда, на удовлетвореніе част-  
ныхъ долговъ умершаго Полковника Ни-  
колая Владимірова Маркова, всего на  
сумму 25,920 руб., будетъ продаваться  
съ публичныхъ торговъ принадлежащее  
Маркову имѣніе, состоящее Костромской  
губерніи, Чухломскаго уѣзда, 1. стана,  
въ деревнѣ Якшинѣ въ коей крестьянъ и  
дворовыхъ людей налич. муж. 24 и жен.  
32 души; земли общаго и чрезположе-  
наго владѣнія 83 дес. Къ имѣнію при-  
надлежатъ двѣ пустоши единственнаго  
владѣнія Харламово земли 60 дес. 40 саж.  
и Никольская, что прежде было село 59 д.  
2073 саж. Все имѣніе оцѣнено въ 1499  
руб. 92½ к. Продажа эта послѣдняя и  
окончательная, будетъ производиться въ  
срокъ торга 14. Марта 1863 года съ пере-  
торжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ  
утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго  
Губернскаго Правленія, въ которомъ же-  
лающіе могутъ разсматривать опись и  
другія бумаги до продажи сей и публикаціи  
относящіяся. № 359. 3

\* \* \*

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго  
Правленія объявляется, что по требова-  
нію 1. Департамента С. Петербургской  
Управы Благочинія, на удовлетвореніе  
долговъ Коллежскаго Ассесора Василия  
Лукина Генкеля: Статской Совѣтницъ На-  
дежды Воловской по роспискѣ, въ осталь-  
ныхъ 4000 руб. и крестьянину Коновало-  
ву 350 руб. будетъ продаваться съ пу-  
бличныхъ торговъ принадлежащій Ген-  
келю домъ, состоящій С. Петербургской  
губерніи въ городѣ Петергофѣ, Ораніен-  
баумскаго, форштадта позади Присут-

ственныхъ мѣстъ, подъ № 10; домъ  
этотъ деревянный, двухъ-этажный съ  
подваломъ, на каменномъ фундаментѣ  
крытъ желѣзомъ, при немъ деревянный  
двухъ-этажный флигель и разныя служ-  
бы; земли подъ домомъ, строеніемъ, дво-  
ромъ и садомъ 1441½ кв. саж., — имѣіе  
это оцѣнено въ 3000 руб. Продажа бу-  
детъ производиться въ срокъ торга 14.  
Марта 1863 года съ переторжкою чрезъ  
три дня съ 11 часовъ утра въ Присут-  
ствіи С. Петербургскаго Губернскаго Прав-  
ленія, въ которомъ желающіе могутъ  
разсматривать опись и другія бумаги до  
продажи сей и публикаціи относящіяся.  
№ 239. 3

\* \* \*

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго  
Правленія объявляется, что по требова-  
нію Полтавскаго Губернскаго Правленія,  
на удовлетвореніе претензіи Булочнаго  
мастера Ивана Реккера въ суммѣ 903 р.  
35¼ коп. с., будетъ продаваться съ пу-  
бличныхъ торговъ недвижимое имѣніе  
Коллежскаго Ассесора Ивана Николаева  
Величко, состоящее Полтавской губерніи  
Прилукскаго уѣзда, 1. стана, заключаю-  
щее въ себѣ пахатной земли въ дачахъ  
хутора Поляховкѣ въ одномъ отрубномъ  
кускѣ 37 дес. и въ нивахъ въ урочищахъ  
Шкурковщина и Липовой Рогъ по 1½ де-  
сятины, имѣніе это оцѣнено въ 1200 руб.  
Продажа эта, послѣдняя и окончательная  
будетъ производиться въ срокъ торга 13.  
Марта 1863 года, съ переторжкою чрезъ  
три дня, съ 11 часовъ утра въ Присут-  
ствіи С. Петербургскаго Губернскаго Пра-  
вленія, въ которомъ желающіе могутъ  
разсматривать опись и другія бумаги до  
продажи сей и публикаціи относящіяся.  
№ 279. 3

## Immobilien-Verkäufe.

Am 21. Februar 1863, Mittags um 12  
Uhr, sollen bei dem Vogtgerichte der Kaiserlichen  
Stadt Riga

- a) das allhier in der Altstadt, von der großen  
Beitauasse sub Pol.-Nr. 181 und 184 und  
Nr. 937 der Brand-Assecurationscasse belegene  
Wohnhaus sammt dem freien Erbgrunde und  
allen Appertinentien;
- b) das allhier in der Stadt an der großen Bei-  
tauasse sub Pol.-Nr. 182 und 183 und Nr.  
395 der Brand-Assecurationscasse belegene  
Wohnhaus sammt dem freien Erbgrunde und  
allen Appertinentien;

c) der alhier in der Altstadt sub Nr. 187 belegene Speicher sammt dem freien Erbgrunde und allen Appertinentien, behufs Ermittlung deren wahren Werthes unter den in termino licitationis zu verlaufbarenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 19. Januar 1863. Nr. 22. 3

21. Февраля сего года, въ 12 часовъ дня, въ Фохтейскомъ Судѣ Императорскаго города Риги предложены будутъ на публичный горѣ, для узнанія истинной цѣны, съ условіями, какія объявлены будутъ на самомъ торгу, нижеслѣдующія строения:

- а) состоящій въ Ригѣ, въ Старомъ городѣ, по большой Пейтауской улицѣ, подѣ полицейскими № 181 и 184, и № 937 страховательной отъ пожаровъ кассы, жилой домъ со свободнымъ наследственнымъ грунтомъ и всеми принадлежностями;
- б) состоящій въ Ригѣ, въ самомъ городѣ, по большой Пейтауской улицѣ подѣ полицейскими № 182 и 183 и № 395 страховательной отъ пожаровъ кассы, жилой домъ со свободнымъ наследственнымъ грунтомъ и всеми принадлежностями;
- в) состоящій въ Ригѣ, въ Старомъ городѣ

подѣ № 187 амбаръ со свободнымъ наследственнымъ грунтомъ и всеми принадлежностями.

Рига въ Ратгаузѣ, въ Фохтейскомъ Судѣ, 19. Января 1863 года. № 22. 3

### Auction.

Auf Verfügung Einer Edlen städtischen Getränkesteuer-Verwaltung werden Freitag den 1. Februar 1863 um 11 Uhr, neben dem Schwarzhäupterhause, 12 Pferde, diverse Arbeiterwagen nebst Anspann, Sättel und andere brauchbare Sachen gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing,  
Stadt-Auctionator.

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Ernst Hagen, beurlaubter Soldat Alexander Liwa, Johann Friedrich Nicolai Dröffelt, Fedora Nikolajewa Tschischikowa, Carl Alexander Ed., Sidor Terentjew Kusnezow, Anna Antonowa Zwetkow, Wladotja Andrejewna Zwetkow, Friedrich Hübner, Johann Christoph Schenkewitz, Johann Westmann, Anna Sameljewna, Katharina Sophia Johannsohn,

nach anderen Gouvernements.

Livländischer Vice-Gouverneur: J. von Cube.